

El balance de la balanza: Exportaciones e importaciones de armas pequeñas y ligeras (APL), sus partes y munición en América Latina y el Caribe 2000-2006. ¹

PARTE I: ANÁLISIS REGIONAL

1. Introducción:

Aunque todos los países, en tesis, declaren sus transferencias autorizadas y esta información esté disponible en algunas bases de datos públicas, la tarea de trazar un cuadro con transferencias de APL, sus partes y municiones más cercano a la realidad es bastante ardua.² Sin embargo, incluso con estas dificultades, tenemos iniciativas extremadamente positivas a escala global como por ejemplo el anuario *Small Arms Survey* que se reconoce como una importante fuente de información sobre, principalmente, en lo que se refiere a la producción y comercialización de APL, así como, la *Norwegian Initiative on Small Arms Transfers* (NISAT) que posee una base de datos con registros de transferencias desde 1962.

1 En ese trabajo adoptaremos la nomenclatura APAL (Armas pequeñas y ligeras, SALW en inglés) para referirse a las armas de fuego. Para conocer mayores detalles sobre la definición de este término, consultar: Small Arms Survey. *Small Arms Survey 2001: Profiling the Problem*. Oxford: Oxford University Press. p.8.

2 Por transferencias internacionales autorizadas de Armas pequeñas y ligeras (Apal), nos referimos al movimiento de armas pequeñas y ligeras (Apal) y sus municiones, partes y accesorios a través de fronteras nacionales y que han recibido la autorización o licencia necesarias por parte de los gobiernos de los países y territorios involucrados en las transferencias. Esas armas están siendo enviadas de países con conocimiento y consentimiento de Estados importadores, exportadores o intermediarios. Tal envío, normalmente, requerirá, por lo menos, una licencia o autorización de exportación (a pesar de haber excepciones a esa regla), además de documentos de otro tipo. Las transferencias internacionales autorizadas, generalmente, incluyen los siguientes tipos de movimientos: Ventas por empresas privadas o estatales, e intermediarios para compradores privados o estatales con el propósito de obtención de lucro; ventas de armas negociadas por un Estado, o ventas de armas que un Estado posee para una institución Estatal de otro país para uso de instituciones Estatales en la Defensa Nacional, actividades relacionadas a la seguridad pública; APAL enviadas al extranjero para pruebas y muestra con el objetivo de facilitar una posible transacción comercial o de Estado para Estado; APAL enviadas de un gobierno para otro sin involucrar una venta, con el propósito de auxiliar las Fuerzas Armadas o a las policías del país receptor (ayuda militar o policial); APAL enviadas para países aliados o amigos para ser utilizadas como parte de un programa de entrenamiento o en ejercicios militares; APAL enviadas por un Estado para sus fuerzas de *peacekeeping* en misión en el exterior; APAL enviadas al exterior para reparos; reenvío de armamento excedente (sin involucrar venta) para la industria del país exportador original (por ejemplo, una industria puede recibir armas viejas como parte de un acuerdo para suministro de nuevas); devolución de ítems alquilados o prestados para el país que los alquiló o prestó armamento enviado por una institución gubernamental para sus agentes en el exterior con propósitos diferentes de *peacekeeping*, incluyendo entrenamiento.

Sobre esta definición vea: Small Arms Survey, *Small Arms Survey 2001: Profiling the Problem*, Oxford, Oxford University Press, p.142

Sin embargo, a pesar de esas importantes iniciativas, cuando alguien se empeña en conocer un mercado regional, como el latinoamericano y el Caribe, hay una gran falta de información. Así, motivados en cubrir tal falta, desde 2007, En La Mira dedica un número justamente para tratar de las transferencias de APL, sus partes y municiones en esa región.³

Según las estadísticas de la United Nations *Commodity Trade Statistics Database* (UN-COMTRADE o COMTRADE), se exportaron US\$ 6,7 mil millones entre 2004 y 2006 en el mundo, mientras se importaron mundialmente US\$ 6,5 mil millones.⁴ Aunque América Latina y el Caribe representan el 6% y el 3%, respectivamente, del total comercializado en el mundo en ese período, el 42% de los homicidios causados por uso de armas de fuego se cometen en la región.⁵ Esa – asimetría entre la participación en el volumen de transferencias internacionales y los niveles de violencia armada en América Latina y en el Caribe llama bastante la atención, principalmente, por el trágico y expresivo número de homicidios.

Evidentemente, lejos de querer estudiar la relación entre el nivel de transferencias y el de homicidios, el objetivo de este informe es informar, desde la perspectiva de la información aduanera declarada por los países de América Latina, el Caribe y de sus respectivas contrapartes comerciales, el movimiento de importaciones y exportaciones de APL, municiones y partes durante la presente década.⁶ A partir de esos datos, responderemos a las siguientes preguntas: ¿quién exportó e importó? ¿de quién? ¿qué ha sido importado y exportado? ¿Y cuándo?

Es importante subrayar que no buscamos responder con este informe cuál es la causa de la importación y exportación de armas por los países

3 En La Mira. 2007. 'El Balance de la Balanza: Exportaciones e Importaciones de Armas Pequeñas y Ligeras, sus partes y Munición en América Latina y el Caribe 2000 – 2005'. *En La Mira – Observador Latinoamericano de Armas de Fuego*. Nº 12, Año 2, agosto de 2007. Disponible en:

<http://www.comunidadessegura.org/files/active/0/relatorio_portugues_final2.pdf>

4 Considerando la versión del SA 2002. Consulte la base de datos Comtrade. Vea: United Nations Commodity Trade Statistics database (UN-COMTRADE). 2008. Database. Nueva York: United Nations Statistics Division. Acceso agosto de 2008.

<<http://comtrade.un.org/>>

5 Small Arms Survey, *Small Arms Survey 2004*, Oxford, Oxford University Press, p. 176

6 Cuando nos referimos a América Latina y el Caribe, estamos considerando los siguientes países y territorios: Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, San Cristóbal y Nevis, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela; Estado Libre Asociado a los EEUU: Puerto Rico; dependencias de los EEUU; Islas Vírgenes Americanas; territorios ultramarinos de Francia: Guyana Francesa, Guadalupe y Martinica; territorios autónomos holandeses: Aruba y Antillas Holandesas; y colonias británicas: Anguilla, Bermuda, Islas Vírgenes Británicas, Islas Caimanes, Montserrat, Sano Vicente y Granadinas y Turks y Caicos. Son 32 países y 14 territorios bajo administración extranjera, totalizando 46 diferentes regiones.

latinoamericanos. Además de informar, esperamos, sí, despertar, mediante la información aquí presentada, la curiosidad de otros investigadores, de activistas y funcionarios de gobiernos para que ellos en sus países sigan investigando sobre la transparencia de esa información y sobre quién está utilizando las armas importadas y exportadas, y cómo lo está haciendo.

Los datos utilizados en este informe fueron recopilados de la base de datos del NISAT, que concentra más de 800 mil registros de transferencias mundiales de APL desde 1962. NISAT trabaja con diferentes fuentes de datos, entre ellas, COMTRADE.⁷ En este trabajo decidimos usar solamente los datos de esa fuente, porque, en principio, todos los países reportan sus transferencias a la ONU. Esos datos se declaran mediante un acuerdo con la clasificación de mercaderías del Sistema Armonizado (SA).

El SA existe desde 1988y, en 2007, llegó a su quinta versión; las anteriores fueron en 1992,1996 y 2002. Sobre el período analizado, trabajamos con los datos de hasta 2006, pues en el momento del cierre de la investigación éste era el último año disponible en NISAT.

En este estudio trabajamos con valores, pues la mayor parte de los países declara las transacciones valores (en dólares estadounidenses USD) o en tonelaje de mercadería. Sólo una minoría de países declara la cantidad de unidades transferidas. Un asunto importante que debe ser considerado es cuáles son las categorías aduaneras de SA utilizadas en este reportet. Las APL, sus partes y municiones se dividieron por tipo, y cada tipo corresponde a una categoría o grupo de categorías de SA. Los tipos se clasificaron siguiendo un estándar similar al utilizado por NISAT.

Tabla 1 – clasificación de las APL, municiones y partes:

Código del SA	Tipo
9302.00	Pistolas y revólveres
9303.20	Escopetas deportivas y de caza
9303.30	Rifles deportivos y de caza
9301.00	Armas militares
9301.90	Armas de fuego militares (fusiles de asalto, ametralladoras, pistolas ametralladoras y escopetas militares)
9301.20	Lanza granadas, lanza llamas y otros
9306.21+ 9306.30	Munición para armas pequeñas
9305.10	Partes y accesorios para revólveres o pistolas
9305.21	Cañones de escopetas
9305.29	Partes y accesorios de escopetas o rifles

Además de la falta de notificación de las cantidades, los datos del COMTRADE tienen dos limitaciones resultantes de los cambios en el sistema de clasificación y de la subnotificación o notificación equivocada de determinadas categorías por algunos países. Las alegaciones de “de seguridad nacional” son las razones más comunes de las aduanas para

7 Para mayores detalles sobre los datos de UN COMTRADE. Ver: Small Arms Survey. 2005 Reaching for the Picture: An update on Small Arms Transfers. In Small Arms Survey. *Small Arms Survey 2005: Weapons at War*. Oxford: Oxford University Press. p. 99.

que no comuniquen al COMTRADE las importaciones y exportaciones destinadas a las Fuerzas Armadas y a las fuerzas de seguridad pública. Esos datos corresponden generalmente a la categoría 9301.00 (armas militares) del SA.

Por otra parte, hasta 2002 todas las armas de fuego convencionales, incluyendo armamento pesado (como piezas de artillería, por ejemplo), estaban mezcladas dentro de la categoría 9301.00. A partir de 2002 en el SA existen, entre las armas militares, las categorías 9301.90, que incluye armas pequeñas como ametralladoras, subametralladoras, fusiles de asalto y escopetas militares; y la categoría 9301.20, que incluye armamento ligero, como, por ejemplo, lanzadores de granada, armas antitanque portátiles, etc.

Eso es a partir de 2002, cuando declaradas por los países; es posible separar las armas convencionales ligeras y pequeñas de las pesadas. Antes de 2002, existía el riesgo de que, dentro de la categoría 9301.00, existiesen datos sobre armamento pesado. Para mitigar este problema, los datos declarados en la categoría 9301.00 fueron comparados con la base de transferencias internacionales de armas convencionales pesadas del *Stockholm International Peace Research Institute* (SIPRI). Los valores coincidentes entre los datos del NISAT y del SIPRI fueron desconsiderados y eliminados de la muestra, lo cual está indicado en notas de pie de página en el informe.

Además de estos problemas, existen limitaciones relacionadas a la subnotificación y mala clasificación de datos, lo que se descubrió en investigaciones específicas que hemos desarrollado anteriormente. Estos casos, cuando identificados, han sido señalados y se corrigieron en este trabajo; no obstante esto no se ha hecho de forma sistemática. El objetivo de este informe no es analizar discrepancias (que de hecho existen y son muy comunes) entre lo declarado entre los importadores y los exportadores conforme ya hemos mencionado, nuestro objetivo es mostrar los datos tal y como son declarados a la ONU por las autoridades de los países de la región. Nos hemos limitado, sí, a señalar serias anomalías que pueden llevar a errores graves de interpretación, como hecho, por ejemplo, de que el gran productor de pistolas de la región (Brasil) no declara sistemáticamente sus exportaciones de armas cortas (pistolas y revólveres). También se debe considerar que en general la categoría "rifles deportivos y de caza" puede incluir la importación y exportación de fusiles de caza que son versiones semiautomáticas y de fusiles de asalto.

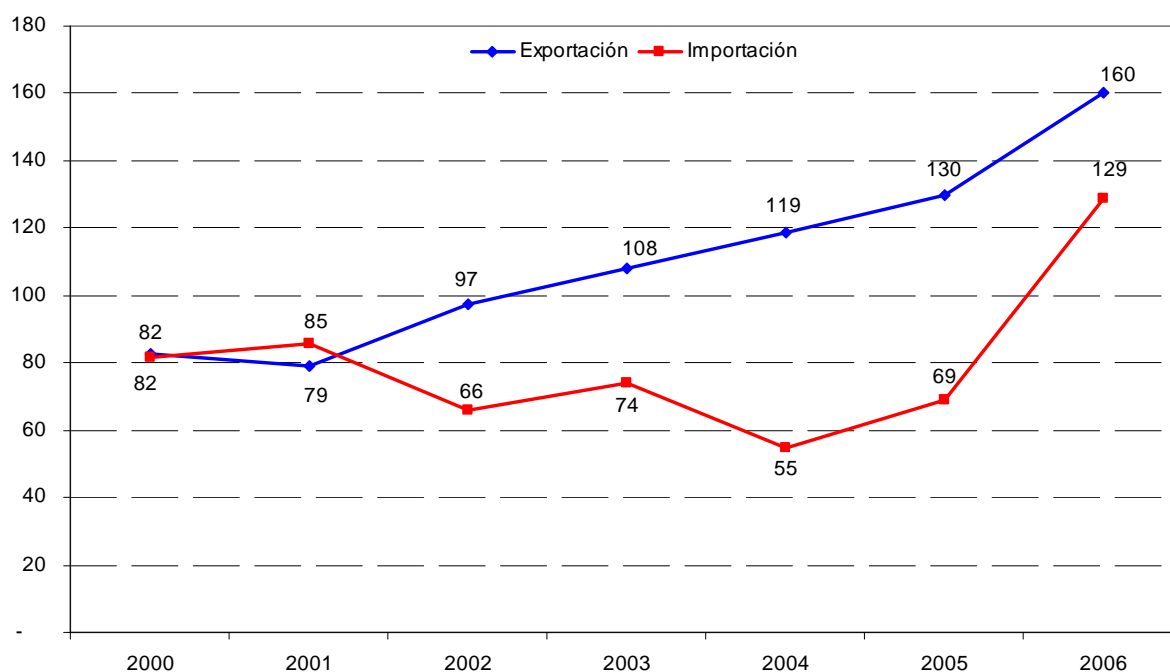
Este informe está dividido en dos partes: la primera parte analiza la balanza comercial de APL, munición y partes de América Latina y el Caribe con el mundo según importador, exportador y producto. La segunda parte es un suplemento que presenta datos estadísticos sobre este tipo de transferencia por país, caso a caso.

2. Balanza comercial:

De acuerdo con el objetivo del trabajo, se detallarán a continuación las exportaciones de APL realizadas en la primera mitad de la primera década del siglo XXI en América Latina y el Caribe.

En el período analizado, los países de la región analizada exportaron USD 776 millones en armas ligeras y pequeñas, partes y municiones. Por otra parte, la región importó, en ese mismo período, USD 560 millones de esos artefactos. El año de 2006 tuvo el mayor volumen de exportaciones (USD 160 millones), mientras las importaciones fueron más voluminosas en 2006: USD 129 millones. El promedio anual de exportaciones es de USD 111 millones; sin embargo, el último año ha quedado el 45% por encima de este promedio; las importaciones han tenido un crecimiento todavía mayor, el 61%, ya que el promedio anual es de USD 80 millones. Debemos subrayar que desde 2002 América Latina y el Caribe han registrado un saldo positivo en la balanza comercial, según muestra el gráfico 1.

Gráfico 1 - América Latina y Caribe: balanza comercial de armas pequeñas y ligeras, sus partes y municiones en millones USD corrientes, 2000 - 2006.



Observaciones: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para escopetas) de Brasil hacia Malasia en 2002. Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia, Reino Unido y EEUU a Brasil en 2000 y 2001. Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia a Venezuela en 2000.

Fuente: NISAT/ Análisis Viva Rio.

En el gráfico anterior, la balanza comercial se presenta de forma amplia de modo que pueda situarse en el mercado internacional. No obstante,

para que podamos observar cómo se divide el mercado de América Latina y el Caribe, es fundamental conocer cuáles son los exportadores y los importadores de armas ligeras y pequeñas en la región.

La región tiene 46 países y territorios de ultramar. De éstos, 25 informaron la exportaciones entre 2000 y 2006 y 36 informaron la importaciones en el mismo período. Las principales economías de la región –Brasil, México, Argentina, Venezuela, Colombia y Chile- se destacan tanto en el volumen de exportaciones como en el volumen de importaciones.

3. Exportaciones de la región:

Al analizar las exportaciones por países podemos ver la principal particularidad de la región, que si considerásemos sólo el promedio exportado por países, no veríamos. El valor encontrado para el promedio es de USD 31 millones para cada uno de los 25 países; sin embargo, si nos fijamos en la tabla 2 y en el gráfico 2, Brasil sigue, solo, como principal vendedor de América Latina y del Caribe. Dicho país concentra más del 83% de las exportaciones registrando un volumen de USD 634 millones.

En el otro extremo tenemos Cuba con insignificantes USD 6 exportados en el año 2000.⁸ Con relación a Brasil, eso no es necesariamente una sorpresa teniendo en cuenta que otros estudios indican el país entre los seis mayores exportadores mundiales de APL.⁹ Los demás países de América Latina y el Caribe concentran el 18% de las exportaciones, de los cuales México, Argentina, Perú y Chile tienen el 9%, el 6%, el 1% y el 1%, respectivamente, juntos esos países suman USD 135 millones en exportaciones de APL. En el caso de Argentina, se puede ver que éste fue el único país de la región que tuvo un crecimiento en las exportaciones en todos los años.

Tabla 2 - América Latina y Caribe: exportación de armas pequeñas y ligeras, sus partes y municiones, según el país en USD corrientes, 2000 – 2006.

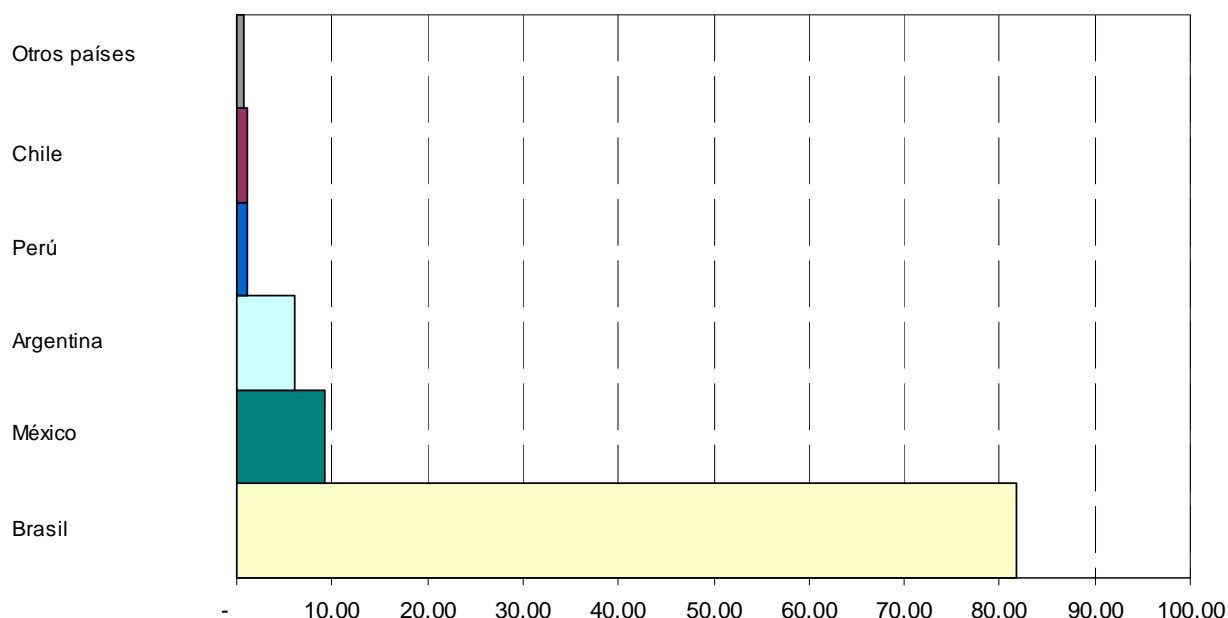
8 Es importante hacer una reserva: En 2002, se desconsideraron un total de USD 66 millones de exportación para Malasia, porque conforme está explicado en una investigación anterior; hay fuertes evidencias que se incluyeron armas pesadas en las categorías rifles deportivos y de caza (9303.30) y munición para armas pequeñas (930621) del SA para este país Véase: Dreyfus, Pablo; Lessing, Benjamin y Purcena, Júlio Cesar. 2005. *A Indústria de Brasileira de armas leves e de pequeno porte: Produção Legal e Comércio*. In Fernandes, Rubem César (coordinador) *Brasil: las armas y las víctimas*. Río de Janeiro: 7 Letras, 2005. p. 117-119. Disponible en: <http://www.comunidadessegura.org/files/active/0/vitimas_armas_producao_comercio.pdf>

9 Small Arms Survey, *Small Arms Survey 2006: Unfinished Business*, Oxford, Oxford University Press, 2006, p.68

Exportadores	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total por país	País/ AL (%)
Brasil	68.171.924	60.526.824	80.608.445	91.602.287	94.730.501	106.417.376	132.373.605	634.430.962	81,76
México	8.086.242	9.064.371	8.955.505	8.651.699	12.373.840	11.342.980	13.222.444	71.697.081	9,24
Argentina	4.456.264	4.794.761	5.285.177	6.523.135	7.344.737	8.254.620	10.459.842	47.118.536	6,07
Perú	102.623	1.144.339	1.413.901	945.592	1.435.643	1.470.555	2.364.343	8.876.996	1,14
Chile	1.518.871	2.133.035	667.246	313.537	1.996.033	1.575.029	379.514	8.583.265	1,11
Colombia	296	117.221	3.780	8.561	125.069	569.880	1.411.213	2.236.020	0,29
El Salvador	1.993	1.246.573	226.152		911		400	1.476.029	0,19
Venezuela	16.883		40.000		450.000	150.000		656.883	0,08
Barbados	35.483	83.589	41.798	51.692	55.748	67.825	50.071	386.206	0,05
Honduras	43		2.217	144			184.212	186.616	0,02
Guatemala	73.814	1.042		2.567	1.699	10	5.815	84.947	0,01
Trinidad y Tobago	4.168	24.445	18.352	13.492	6.477	4.664	2.641	74.239	0,01
San Vicente y las Granadinas		329	335		2.170	49.815		52.649	0,01
Costa Rica	399				31.979			32.378	0,00
Nicaragua		11.500						11.500	0,00
Jamaica	1.500	8.583					47	10.130	0,00
Aruba			5.742	16		2.420	928	9.106	0,00
Bahamas	6.000						482	6.482	0,00
Santa Lucía	324		1.481	444	740			2.989	0,00
Bolivia					599	950		1.549	0,00
Guyana			158			601		759	0,00
Dominica						368		368	0,00
San Cristóbal y Nieves	222							222	0,00
Uruguay						100		100	0,00
Cuba	6							6	0,00
Total por año	82.477.055	79.156.612	97.270.289	108.113.166	118.556.146	129.907.193	160.455.557	775.936.018	100,00

Observaciones: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para escopetas) de Brasil a Malasia en 2002.
Fuente: NISAT/ Análisis Viva Rio.

Gráfico 2 - América Latina y Caribe: ranking de los exportadores de armas pequeñas y ligeras , sus partes y municiones, según el país en porcentajes, 2000 - 2006.



Observaciones: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para escopetas) de Brasil a Malasia en 2002.
Fuente: NISAT/ Análisis Viva Rio.

4. Importaciones de la región:

Sobre las importaciones, el promedio por países es de USD 15,5 millones, y existen 9 países, en un total de 36, que están por encima de esa medida. En las exportaciones sólo 3 países estaban por encima del promedio. Por tanto, al contrario del flujo anterior, no existe predominio de ningún país en las importaciones de la región. Además, los cinco mayores importadores concentran el 68% del volumen de importaciones. México, Colombia, Venezuela, Argentina y Brasil tienen el 24%, el 21%, el 9%, el 7% y el 6%, respectivamente, del total importado en el período entre 2000 y 2006, como se puede observar en el gráfico 3 y en la tabla 3. Los demás países de América del Sur (identificados en azul) tienen el 15% del total importado, lo que corresponde a USD 82 millones, mientras los países de América Central (en amarillo) importaron USD 66 millones y los países del Caribe (en verde) importaron USD 28 millones – el 12 y el 5%, respectivamente, del total importado.

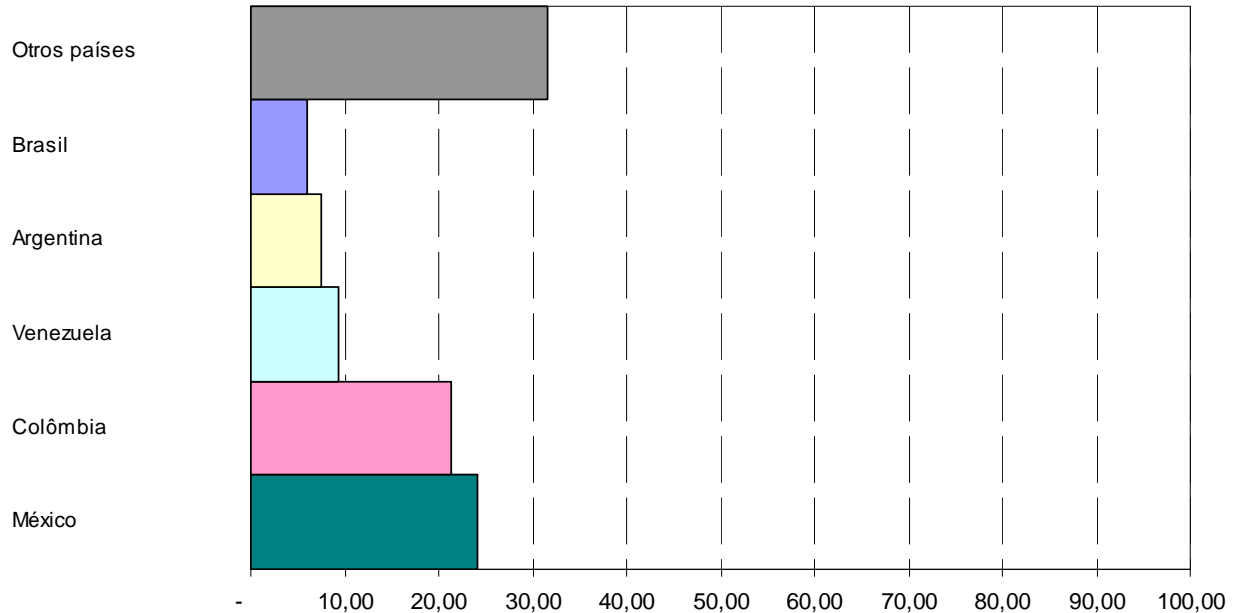
Tabla 3 - América Latina y Caribe: Importación de armas pequeñas y ligeras, sus partes y municiones, según el país en USD corrientes, 2000 – 2006.

Importadores	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total por país	País/ AL (%)
México	28.275.109	17.220.814	23.065.736	16.756.849	10.776.523	16.905.071	22.411.074	135.411.176	24,20
Colombia	7.486.981	13.976.103	6.799.394	23.017.843	11.928.531	17.145.912	39.204.023	119.558.787	21,37
Venezuela	10.682.503	8.683.468	6.543.533	2.395.936	1.801.333	3.034.903	19.490.436	52.632.112	9,41
Argentina	10.548.112	9.533.741	1.859.165	3.319.096	4.700.290	4.884.546	7.005.986	41.850.936	7,48
Brasil	6.380.373	7.182.101	4.801.573	3.141.709	2.466.373	2.967.776	6.624.396	33.564.301	6,00
Guatemala	1.924.582	3.607.368	4.736.189	4.953.513	3.354.320	3.372.911	5.519.791	27.468.674	4,91
Chile	3.322.709	3.297.964	3.326.010	3.025.315	3.122.052	3.367.438	3.675.991	23.137.479	4,13
Equador	1.449.617	3.415.596	2.166.469	2.658.860	2.213.277	2.563.758	2.434.345	16.901.922	3,02
Perú	1.747.631	1.969.984	1.778.546	2.158.966	2.115.111	2.692.177	4.192.824	16.655.239	2,98
Honduras	114.440	177.150	74.194	2.480.965	2.578.953	1.500.588	3.816.285	10.742.575	1,92
El Salvador	2.114.714	2.290.078	1.669.766	1.270.938	1.489.429		1.142.780	9.977.705	1,78
Jamaica	893.772	1.180.038	2.248.641	2.255.158	1.620.955		1.190.136	9.388.700	1,68
Paraguay	1.242.633	1.361.740	1.245.730	501.261	1.360.734	1.474.526	2.048.351	9.234.975	1,65
Bolivia	1.227.383	724.850	1.601.844	778.550	761.431	2.261.821	1.709.790	9.065.669	1,62
Trinidad y Tobago	480.438	896.546	351.203	764.541	695.104	2.633.040	2.789.677	8.610.549	1,54
Nicaragua	766.632	1.299.241	1.128.324	751.523	984.980	1.401.625	820.392	7.152.717	1,28
Costa Rica	426.767	699.895	1.074.588	1.213.574	954.304	1.069.286	1.679.079	7.117.493	1,27
República Dominicana		5.424.000						5.424.000	0,97
Uruguay	1.027.334	552.403	381.581	456.179	526.865	666.428	1.313.128	4.923.918	0,88
Barbados	215.398	307.194	241.241	581.644	322.143	430.695	623.615	2.721.930	0,49
Panamá	519.159	510.039	193.677	627.156		142.815	234.587	2.227.433	0,40
Guyana	217.670	308.605	347.225	441.587	298.981	27.156	255.851	1.897.075	0,34
Belice	168.635	221.376	198.933	136.857	119.154	332.577	109.442	1.286.974	0,23
Bahamas	165.506	174.708					335.438	675.652	0,12
Surinam	84.175	154.000	59.147	93.949	39.561			430.832	0,08
Cuba	129.150	71.954	46.781	40.436	97.230			385.551	0,07
Santa Lucía	68.329	53.507	21.272	57.659	24.938	43.332	49.736	318.773	0,06
Granada	15.265	116.428	21.226	27.424	103.340			283.683	0,05
San Vicente y las Granadinas	14.925	40.803	30.202	73.770	20.869	15.740		196.309	0,04
Dominica	9.386	13.841	21.894	24.791	22.998	18.572	16.429	127.911	0,02
Aruba			60.887	6.899	38.491	11.136	7.615	125.028	0,02
Antigua y Barbuda	32.568					22.764		55.332	0,01
San Cristóbal y Nieves	4.386	3.204	12.898	6.184	4.053	3.052	3.055	36.832	0,01
Turcas y Caicos			514	500				1.014	0,00
Anguila				132	51			183	0,00
Montserrat	407				393	211		1.011	0,00
Total por año	81.756.689	85.468.739	66.108.383	74.019.764	54.542.767	68.989.856	128.704.252	559.590.450	100,00

Observaciones: Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia, Reino Unido y EE UU por Brasil en 2000 y 2001. Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia por Venezuela en 2000.

Fuente: NISAT/ Análisis Viva Rio.

Gráfico 3 - América Latina y Caribe: ranking de los importadores de armas pequeñas y ligeras, sus partes y municiones, según el país en porcentajes, 2000 - 2006.



Observaciones: Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia, Reino Unido y EE UU por Brasil en 2000 y 2001. Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia por Venezuela en 2000.

Fuente: NISAT/ Análisis Viva Rio.

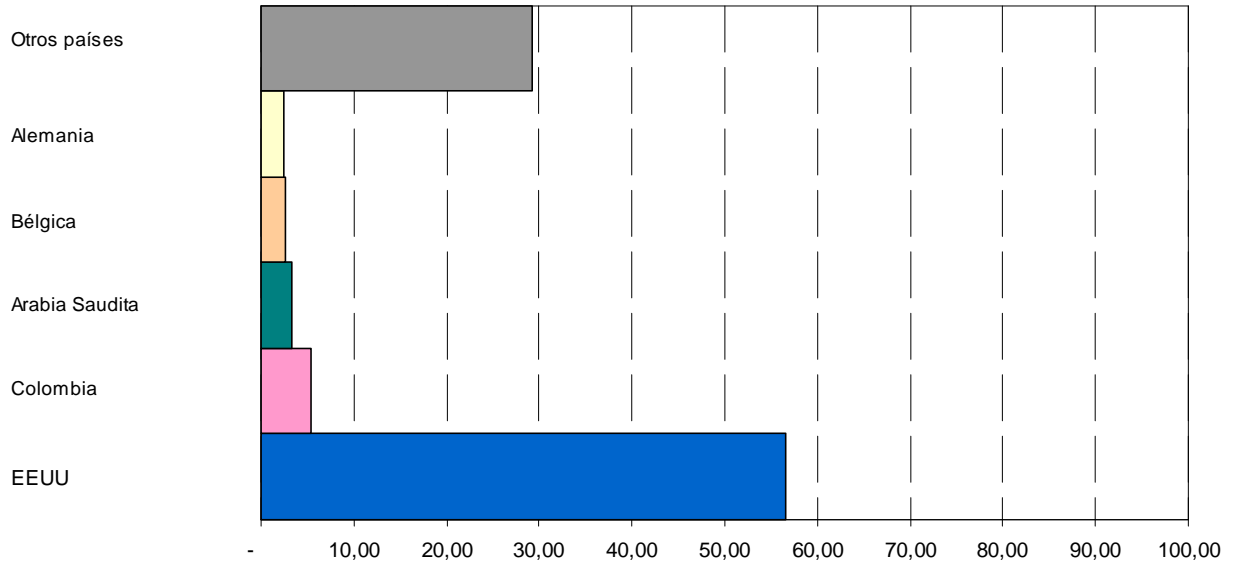
5. Destino de las exportaciones y de las importaciones de la región

Ahora observemos los datos de las exportaciones latinoamericanas y del Caribe, ¿para dónde van? Existen, en el período estudiado, 111 países importadores de armas ligeras y pequeñas, de los cuales 34 son países de la propia región. El promedio de transferencia por país comprador es de USD 6,9 millones. Para los importadores de América Latina y el Caribe; ese promedio baja para USD 3,8 millones.

En la tabla 4, EEUU es el principal importador, siendo responsable del 57% de las exportaciones de armas oriundas de la región. Colombia tiene el 5% y Arabia Saudita el 3%. Estos tres países juntos compraron USD 497 millones de la región, o 66% de lo exportado, en el período entre 2000 y 2006.

Si tenemos en cuenta únicamente los países de América Latina y el Caribe, el total comercializado fue de USD 130 millones en el período, o el 17% del total de transferencias.

Gráfico 4 – América Latina y el Caribe: ranking de los países importadores de armas pequeñas y ligeras, sus partes y municiones según el país en porcentajes 2000-2006.



Observaciones: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para escopetas) de Brasil a Malasia en 2002.
Fuente: NISAT/ Análisis Viva Rio.

Tabla 4 – América Latina y el Caribe: exportación de armas pequeñas y ligeras, sus partes y municiones según el país importador en USD corrientes, 2000 – 2006.

País importador	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total por país	País/ AL (%)
EEUU	47.933.222	49.891.393	63.342.674	52.832.465	67.396.289	66.737.538	95.163.597	443.297.178	57,13
Colombia	1.493.883	3.859.460	5.949.844	11.160.820	5.674.703	6.761.756	5.938.200	40.838.666	5,26
Arabia Saudita		400.784	581.944	13.849.650	2.032.398	8.374.810		25.239.586	3,25
Bélgica	760.382	1.561.505	1.242.535	976.788	6.571.353	5.537.006	3.495.733	20.145.302	2,60
Alemania	2.073.189	2.306.885	2.483.098	2.284.714	1.573.449	2.315.086	5.912.151	18.948.572	2,44
Singapur	850.662	471.114	2.092.001	1.962.432	3.010.728	2.407.909	4.708.740	15.503.586	2,00
Indonesia	69.792	121.052	212.261	1.225.158	5.847.164	3.241.743	4.007.515	14.724.685	1,90
Argentina	2.587.994	2.012.937	719.246	2.118.929	2.047.333	1.841.342	2.932.750	14.260.531	1,84
Argelia		2.781.100	2.486.000	1.425.433	4.685.000	1.724.102	21.686	13.123.321	1,69
Chile	1.143.024	784.151	926.836	1.959.164	2.557.597	2.936.920	2.299.072	12.606.764	1,62
Emiratos Árabes Unidos	7.245.302	1.341.301	486.698	1.135.348	224.365	33.281	81.462	10.547.757	1,36
Venezuela	2.688.765	1.378.408	607.373	2.040.862	623.163	383.243	841.632	8.563.446	1,10
República Dominicana	294.135	269.350	361.004	536.421	1.521.836	3.089.940	1.492.705	7.565.391	0,98
Malasia		815.992	12.639	298.166	9.090	5.247.308	17.128	6.400.323	0,82
Portugal	511.825	430.362	222.133	619.595	2.092.019	1.497.931	766.832	6.140.697	0,79
Qatar			72.197	57.600	801		5.343.184	5.473.782	0,71
Uruguay	1.058.899	203.448	773.174	473.070	442.903	1.092.427	1.351.963	5.395.884	0,70
Honduras	16.559	6.600	177.728	643.514	1.025.171	1.281.075	2.234.883	5.385.530	0,69
Países Bajos	80.098	137.746	72.828	302.299	294.432	396.672	3.465.986	4.750.061	0,61
Filipinas	251.151	180.701	895.186	430.851	688.060	539.904	1.713.865	4.699.718	0,61
Ecuador	224.195	644.285	769.215	281.291	587.997	997.846	1.104.429	4.609.258	0,59
Pakistán	11.533		1.873.939	8.615	356.823	1.556.386	669.549	4.476.845	0,58
Reino Unido	567.794	142.232	1.753.941	538.320	270.578	558.218	296.787	4.127.870	0,53
Nicaragua	157.378	464.784	558.219	734.850	530.288	729.759	878.098	4.053.376	0,52
Bolivia	96.448	333.700	320.749	1.751.760	289.002	876.990	384.460	4.053.109	0,52
Guatemala	531.798	163.241	268.914	414.686	494.228	650.764	1.425.869	3.949.500	0,51
Brasil	318.589	1.400.650	679.871	3.419	404.235	651.128	366.414	3.824.306	0,49
Perú	1.975.844	53.492	46.010	258.785	213.998	372.759	648.412	3.569.300	0,46
Australia	814.628	344.060	266.108	316.354	485.869	829.753	388.910	3.445.682	0,44
Yemen	447.000	1.096.239	836.062	432.800		28.830	312.600	3.153.531	0,41
Paraguay	461.772	375.852	381.926	390.183	335.726	523.365	675.730	3.144.554	0,41
España	275.913	370.822	514.366	441.069	358.878	618.165	492.393	3.071.606	0,40
Angola	1.984.899	887.000				2.340	7.260	2.881.499	0,37
Botsuana		235.033	1.823.755				773.014	2.831.802	0,36
Italia	232.774	322.312	257.282	135.394	743.091	561.574	486.357	2.738.784	0,35
Israel		503	177.611	72.724	244.595	97.373	2.143.908	2.736.714	0,35
Estonia			1.824	45.832	659.557	1.135.833	782.510	2.625.556	0,34
Zimbabue	12.895	11.601		2.342.794				2.367.290	0,31
Nueva Zelanda	1.010.381	288.937	122.948	87.606	200.696	412.057	118.967	2.241.592	0,29
Costa Rica	136.670	152.217	297.580	291.047	392.286	221.552	663.561	2.154.913	0,28
Sudáfrica	426.400	404.857	393.974	338.647	176.647	128.229	129.695	1.998.449	0,26
Francia	307.256	367.542	181.462	266.350	255.747	332.199	243.082	1.953.638	0,25
Bangladesh	235.645				1.150.709		397.005	1.783.359	0,23
Suiza	103.133	103.494	210.637	218.416	240.485	362.464	499.657	1.738.286	0,22
México	624.972	296.958	122.703	66.818	154.623	209.793	175.574	1.651.441	0,21
Noruega	440.654	392.410	448.600	75.472	1.094	182.867	45.291	1.586.388	0,20
Canadá	75.046	108.440	287.892	222.623	121.657	326.884	267.970	1.410.512	0,18
El Salvador	754.443		58.087	106.193	102.800	80.255	178.410	1.280.188	0,16
Tailandia	71.772	96.115	74.329	287.470	98.834	135.151	328.415	1.092.086	0,14
Letonia				145			970.604	970.749	0,13
Panamá	88.614	174.702		150.257	43.812	23.742	444.840	925.967	0,12
Libano	117.097	276.210	296.626	104.699	21.013	92.606		908.251	0,12
Finlandia	81.444	73.715	64.440	88.515	117.357	200.269	261.793	887.533	0,11
Kenia		252.000	63.000	373.350	124.450			812.800	0,10
Austria	140.808		1.415	78	213.051	1.462	276.849	633.663	0,08
Lituania					422	452.638	138.611	591.671	0,08
Jordania	28.246			874		1.520	523.015	553.655	0,07
Guyana	59.462	53.376	86.835	192.386	83.828			475.887	0,06
Jamaica	74.585		69.718	260.422	45.215			449.940	0,06
Oman							364.313	364.313	0,05
República Checa	40.728		8.440	5.857	73.561	86.774	134.602	349.962	0,05
Bulgaria					210.813	126.317		337.130	0,04
Senegal	60.589	33.281		102.983	25.734		95.486	318.073	0,04
Sri Lanka			1.456	25	152.500	139.000		292.981	0,04
Dinamarca	734	1.324	845		877	102.672	156.164	262.616	0,03
Haití		36.977		158.620		57.171		252.768	0,03
Barbados	33.852			52.100		154.137		240.089	0,03
Mauritania	157.199	50.000						207.199	0,03
Suecia	10.994	3.100		3.081	52.324	47.876	40.187	157.562	0,02
Mauricio			53.878			93.899		147.777	0,02
Tunisia					66.247		67.815	134.062	0,02
Nigeria	121.636	5.157						126.793	0,02
Surinam			15.000			99.986		114.986	0,01
Kuwait		1.147	6.390	44.344	38.365		24.211	114.457	0,01
San Vicente y las Granadinas	8.948	74.231	2.225	5.006	2.429	20.074	1.505	114.418	0,01
Egipto	899			402	11.790	18.950	78.850	110.891	0,01

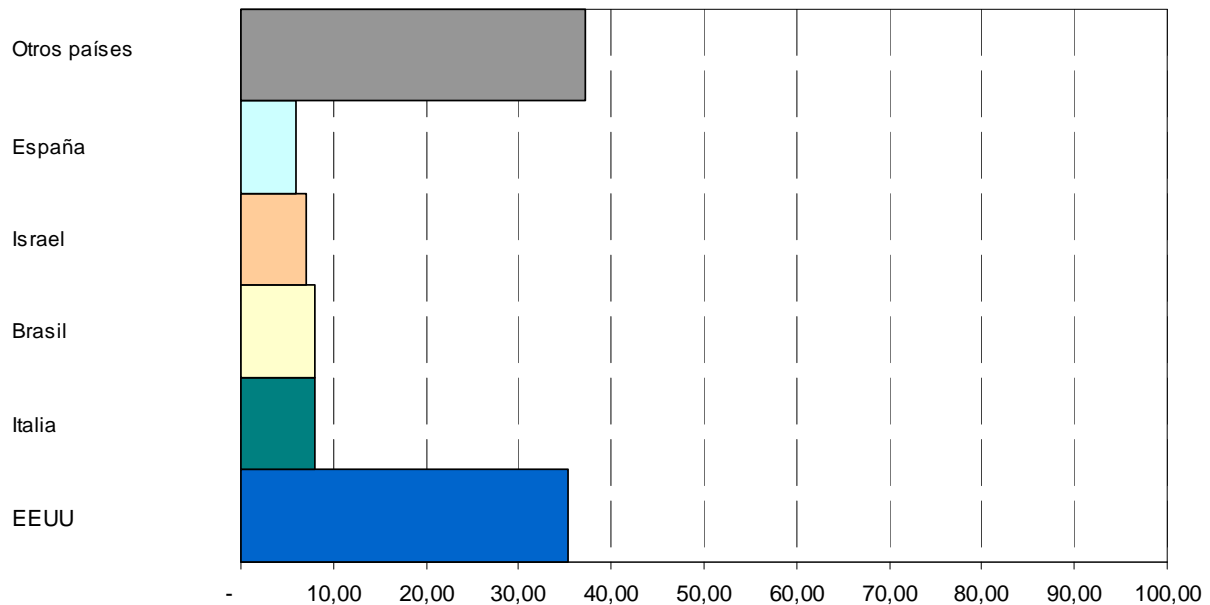
Grecia	2.541		6.374	23.788			60.393	93.096	0,01
Antigua y Barbuda	18.528	10.998	19.182	26.651	7.618	4.591	1.400	88.968	0,01
Polonia	14.268	7.694			5.922	46.098	11.881	85.863	0,01
Granada	1.184		775	2.884	2.963	42.001	34.735	84.542	0,01
Dominica	2.199	2.242	1.929	1.442	781	53.727	4.950	67.270	0,01
Malawi		14.500		14.850	17.354	8.440	11.391	66.535	0,01
Camerún			66.054					66.054	0,01
País no especificado	7.756	5.776	4.178	23.983	11.984	5.777		59.454	0,01
Hong Kong	2.070	21.656	21.179	1.599			1.050	47.554	0,01
Nepal							42.000	42.000	0,01
Burkina Faso		39.423						39.423	0,01
Chipre	16.360		11.750	210				28.320	0,00
San Cristóbal y Nieves			12.028	2.219			7.663	22.701	0,00
Tanzania					791			16.148	0,00
Cuba	3.742						97	15.300	0,00
Belice	8.753			2.232	1.699			12.684	0,00
Kazajstán					8.987			8.987	0,00
Namibia	8.087							8.087	0,00
Uganda	2.340	5.314						7.654	0,00
Trinidad y Tobago	3.830	1.217			2.575			7.622	0,00
Japón			7.500					7.500	0,00
Zambia			2.969				4.022	6.991	0,00
India				2.712		4.000		6.712	0,00
China					6.700			6.700	0,00
Costa de Marfil							6.500	6.500	0,00
Turquía				1.652			3.000	4.652	0,00
Irlanda				3.003	354		100	3.457	0,00
Corea del Sur	848	1.507						2.355	0,00
Anguila							1.350	1.350	0,00
Islas Caimán							1.109	1.109	0,00
Santa Lucía			700					700	0,00
Luxemburgo						582		582	0,00
Ucrania							296	296	0,00
Rumania						260		260	0,00
Croacia					185			185	0,00
Total por año	82.477.055	79.156.612	97.270.289	108.113.166	118.556.146	129.907.193	160.455.557	775.936.018	100,00

Observaciones: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para escopetas) de Brasil a Malasia en 2002.
Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

En lo que se refiere a las importaciones de América Latina y del Caribe – tabla 5 y gráfico 5- el mercado es más difuso, pues el promedio para cada país es USD 6,8 millones y 15 países quedaron por encima de ese promedio. Asimismo, o exportado pelos EEUU representan el 34% de las importaciones latinoamericanas y caribeñas en el período, o USD 191 millones. Las armas exportadas por Italia representan el 9% del volumen total, por Brasil el 7%, por Israel el 7%, y por España el 6%. Estos países juntos exportaron USD 351 millones para la región, lo que representó el 63% del total para la región.

Además de los cinco mayores exportadores de APL, partes y municiones; cabe subrayar: Sudáfrica, República Checa, Austria, Rusia, Bélgica, México, Suecia, Alemania y Francia que alcanzan cifras por encima de USD 10 millones en el período de 2000 a 2006. Este grupo representó el 26% de lo exportado, mientras todos los demás países exportadores no pasaron del 2% del total importado por América Latina.

Gráfico 5 – América Latina y el Caribe: ranking de los países exportadores de armas ligeras y pequeñas, partes y municiones para la región según país en porcentajes, 2000 – 2006.



Observaciones: Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia, Reino Unido y EEUU para Brasil en 2000 y 2001. Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia para Venezuela en 2000.

Fuente: NISAT / Análisis: Viva Rio.

Tabla 5 – América Latina y Caribe: Importación de armas ligeras y pequeñas, partes y municiones según país exportador en USD corrientes, 2000 – 2006.

País exportador	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total por país	País/ AL (%)
EEUU	34.262.339	36.776.429	23.370.292	26.407.893	15.957.237	20.020.446	33.903.403	190.698.039	34,08
Italia	7.509.636	6.968.221	4.608.720	9.500.372	5.263.232	4.431.772	9.633.723	47.915.676	8,56
Brasil	7.753.228	4.086.511	2.964.388	6.423.852	5.927.719	5.963.579	7.725.829	40.845.106	7,30
Israel	1.449.728	5.925.247	4.098.998	3.539.288	1.625.484	8.367.769	13.481.484	38.487.998	6,88
España	4.810.844	5.619.693	5.204.817	4.398.659	3.347.973	4.992.393	4.957.502	33.331.881	5,96
Sudáfrica	5.362.708	1.941.935	1.460.630	4.175.033	533.253	1.212.907	10.298.136	24.984.602	4,46
República Checa	1.714.284	3.731.067	2.954.060	3.316.027	2.974.335	6.630.543	2.519.719	23.840.035	4,26
Austria	2.316.277	4.399.333	1.992.576	2.049.617	3.255.306	2.750.583	5.166.703	21.930.395	3,92
Rusia	443.986	657.938	431.902	1.181.862	375.729	571.407	18.066.235	21.729.059	3,88
Bélgica	3.359.447	2.345.628	1.156.350	1.337.869	1.309.828	89.463	2.584.027	12.182.612	2,18
México	438.603	1.271.246	1.062.025	1.856.827	2.328.061	1.818.400	2.367.987	11.143.149	1,99
Suecia	1.824.384	7.854	7.551.962	1.039.590	85	222.275	151.019	10.797.169	1,93
Alemania	1.024.831	1.559.808	1.201.595	1.412.056	1.711.150	2.260.760	1.347.561	10.517.761	1,88
Francia	3.032.266	1.246.262	930.310	666.015	743.129	584.049	2.994.801	10.196.832	1,82
Argentina	864.612	729.266	579.414	1.030.189	1.192.127	1.530.364	3.523.415	9.449.387	1,69
Reino Unido	675.655	281.061	1.114.487	479.419	614.302	729.503	2.414.717	6.309.144	1,13
Filipinas	249.101	554.267	437.946	874.579	1.605.031	776.203	1.079.837	5.576.964	1,00
País no especificado	1.136.279	1.075.760	871.245	27.316	2.162.456	3.499	821	5.277.376	0,94
Turquía	209.979	204.253	16.497	245.166	580.284	1.397.919	2.370.781	5.024.879	0,90
Chile	556.655	1.298.935	928.498	504.531	615.417	641.225	408.322	4.953.583	0,89
Grecia		2.346.324			544.896	158.928	303.263	3.353.411	0,60
Corea del Sur	830.486	17.298	112.850	500.544	155.546	265.696	692.440	2.574.860	0,46
China	194.394	391.864	934.165	85.211	35.370	351.803	523.653	2.516.460	0,45
Perú	35.848	159.070	234.206	179.855	380.322	603.125	686.133	2.278.559	0,41
República Dominicana			804.413	1.467.587	3.550	265		2.275.815	0,41
Hungría	227.971	521.005	250.074	273.124	537.093	134.722	183.337	2.127.326	0,38
Canadá	295.915	269.080	188.021	356.900	229.680	352.371	143.529	1.835.496	0,33
Bulgaria	1.185	16.518			102.258	1.268.481	53.864	1.442.306	0,26
Uruguay	159.615	138.425	217.137	343.466	52.097	31.292	73.000	1.015.032	0,18
Suiza	127.627	480.213	15.844	17.468	20.776	29.630	106.583	798.141	0,14
Finlandia	121.303	49.213	18.040	5.436	160.436	159.879	50.036	564.343	0,10

Portugal	189.401	166.000					69.821	425.222	0,08
Países Bajos	87.244	6.000	5.001	18.255	159.557	74	111.447	387.578	0,07
Eslovaquia	11.340	18.326		30.000	13.155	194.922	42.164	309.907	0,06
Singapur	13.500	2.003				230.677	27.888	274.068	0,05
Japón	4.875	42.899	48	35.535	7.766	69.655	94.869	255.647	0,05
Emiratos Árabes Unidos							166.860	166.860	0,03
Australia	45.621	20.435	5.864	50.638	10.703	18.391	4.574	156.226	0,03
Croacia		4.256	145.332	556			938	151.082	0,03
Vietnam	148.152							148.152	0,03
Montserrat			139.511					139.511	0,02
Panamá	117.109	11.185	230	393		199	35	129.151	0,02
Corea del Norte		33.295	81.293					114.588	0,02
Yugoslavia/ Serbia y Montenegro			6.027			103.328	1.309	110.664	0,02
Tailandia							97.718	97.718	0,02
Colombia				557	932	14.100	76.527	92.116	0,02
Niger							81.400	81.400	0,01
Irán				78.942				78.942	0,01
Guatemala	56.452			6.680	35	296	5.441	68.904	0,01
Nicaragua				2.589			59.736	62.325	0,01
Chad				59.179				59.179	0,01
Venezuela	50.613						163	50.776	0,01
Hong Kong		50.440						50.440	0,01
Belice	1.827			33.768				35.595	0,01
Taiwán	3.146				246		20.973	24.365	0,00
Cuba		16.968						16.968	0,00
Barbados	7.468		3.219	2.297	553	1.883		15.420	0,00
Angola	15.060							15.060	0,00
Rumania	639						10.583	11.222	0,00
Mongolia							11.010	11.010	0,00
Pakistán		9.061						9.061	0,00
India	2.360		5.331					7.691	0,00
Antillas Holandesas	6.266							6.266	0,00
Guyana		6.000						6.000	0,00
Nueva Zelanda						1.400	3.985	5.385	0,00
Dominica				2.508		2.782		5.290	0,00
Trinidad y Tobago		2.801	639	554			599	4.593	0,00
Costa Rica	1.459	633		1.562	319	158		4.131	0,00
Bangladesh		4.079						4.079	0,00
Eslovenia					3.922			3.922	0,00
Bosnia y Herzegovina							3.562	3.562	0,00
Noruega	3.120							3.120	0,00
Suazilandia		1.612	1.463					3.075	0,00
Santa Helena			2.963					2.963	0,00
Granada	1.851							1.851	0,00
Polonia		1.806						1.806	0,00
Santa Lucía					1.417			1.417	0,00
Bolivia		1.216						1.216	0,00
El Salvador							594	594	0,00
Ecuador						500		500	0,00
Surinam						240		240	0,00
Honduras							196	196	0,00
Total por año	81.756.689	85.468.739	66.108.383	74.019.764	54.542.767	68.989.856	128.704.252	559.590.450	100,00

Observaciones: Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia, Reino Unido y EEUU para Brasil en 2000 y 2001.

Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia para Venezuela en 2000.

Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.]

6. Los productos con mayor circulación en la región:

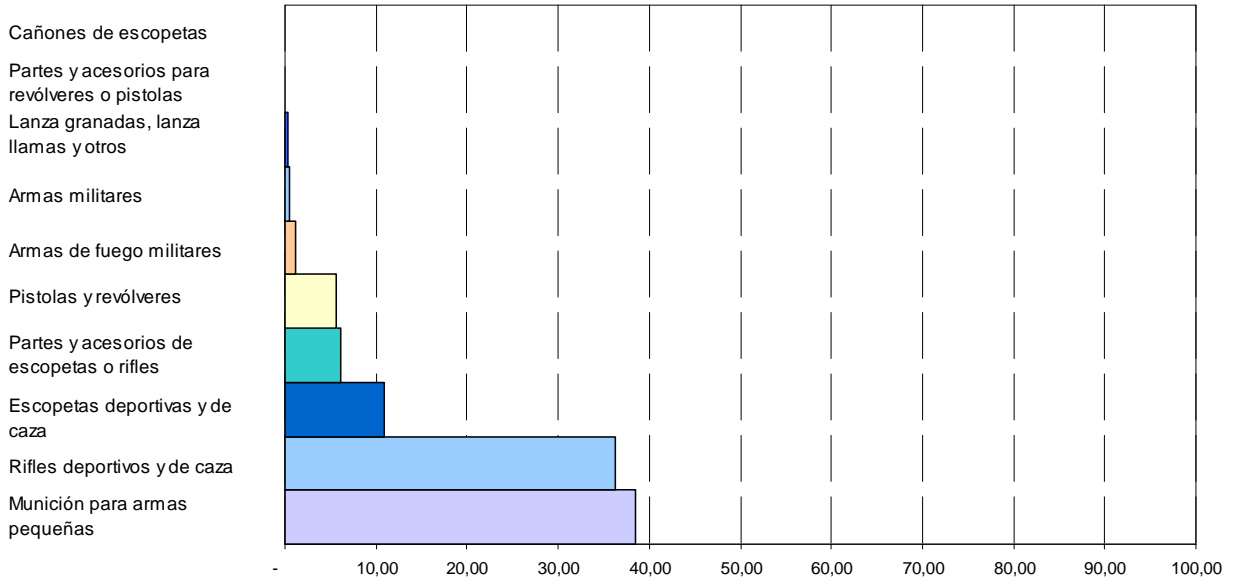
El gráfico 6 muestra que dos productos concentran 3/4 de lo exportado por la región, en el período de 2000 a 2006. Éstos son: Munición para armas pequeñas (9306.21 y 9306.30), con USD 299 millones, o el 39% del total exportado, y rifles deportivos y de caza (9303.30), con USD 282 millones, o 36% de las exportaciones.

Las escopetas deportivas y de caza (9303.20) representan el 11% del total, cuyo valor alcanza USD 85 millones de las importaciones. Por último, según este gráfico, pistolas y revólveres (9302.00) tienen USD 43 millones. A primera vista, para un lector que no conozca bien el mercado internacional de APL o que no conozca bien el mercado latinoamericano y caribeño, quizás ese gráfico no pareciese sospechoso, pero lo es.

Lo que se puede ver en el gráfico 6 fue información incorrecta derivada de irregularidades en los datos declarados para COMTRADE por Brasil, principal exportador de la región y uno de los principales exportadores mundiales de pistolas y revólveres del mundo. Además de ello, no es sólo en la categoría de revólveres y pistolas y ni Brasil es el único que presenta ese tipo de problema. Recientemente, se descubrió la misma inconsistencia en las exportaciones de cartuchos que están clasificados en la categoría 9306.30 (otros cartuchos y sus partes) tanto en Brasil como en México.¹⁰ Así, haremos más adelante un análisis del error e indicaremos una solución.

Gráfico 6 – América Latina y Caribe: Ranking aparente de los productos exportados según tipo en porcentajes, 2000 – 2006.

10 Dreyfus, Pablo; Purcena, Júlio Cesar. 2007. 'Brasil y México, ¿Dónde están las Balas?' *En la Mira – Observador Latinoamericano de Armas de Fuego*. Nº 14/ 15, Año 2, octubre/noviembre de 2007. Río de Janeiro. Disponible en: <<http://www.comunidadese segura.org/?q=pt/node/37585>>

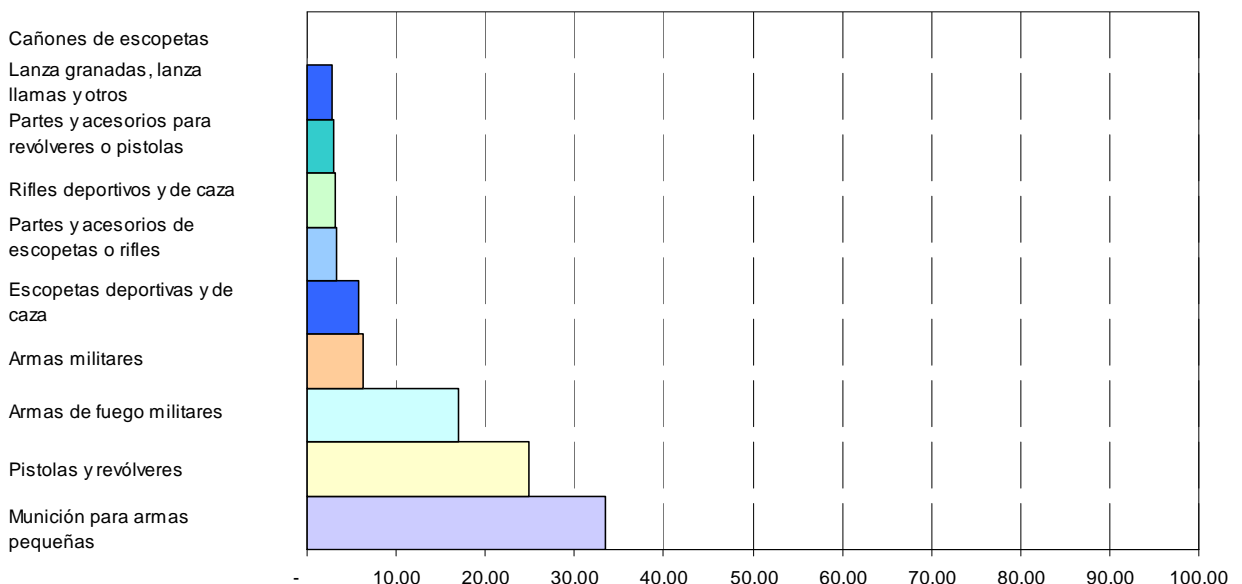


Observaciones: Se excluyeron las exportaciones de las categorías del SA 9303.30 (rifles deportivos y de caza) y 9306.21 (cartuchos para escopetas) de Brasil para Malasia en 2002.

Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

En el gráfico 7, se pueden observar los principales productos importados por América Latina y el Caribe. Como en el gráfico anterior, munición para armas pequeñas es el principal producto circulado en la región, con 34% del total importado –USD 188 millones- entre 2000 y 2006. Pistolas y revólveres representan el 25% de los productos importados, es decir, USD 139 millones del total, en el período. Armas de uso militar (9301.00 y 9301.90) representaban el 23% del total importado por la región, lo que equivale a USD 130 millones. Los demás productos suman USD 103 millones, o 18% del total comprado por América Latina y por el Caribe.

Gráfico 7 - América Latina y Caribe: ranking de los productos importados según tipo en porcentajes, 2000 - 2006.



Observaciones: Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia, Reino Unido y EEUU para Brasil en 2000 y 2001. Se excluyeron las importaciones de las categorías del SA 9301.00 (armas militares) de Italia para Venezuela en 2000.

Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

Como lo visto anteriormente, el principal exportador de armas de América Latina y del Caribe es Brasil. EEUU es el principal importador de armas ligeras y pequeñas provenientes de la región. En realidad, podemos concluir que Brasil en sí es uno de los principales exportadores de pistolas y revólveres para EEUU.¹¹ Este intercambio comercial es un punto clave para entender qué hay de equivocado con el gráfico 6 arriba.

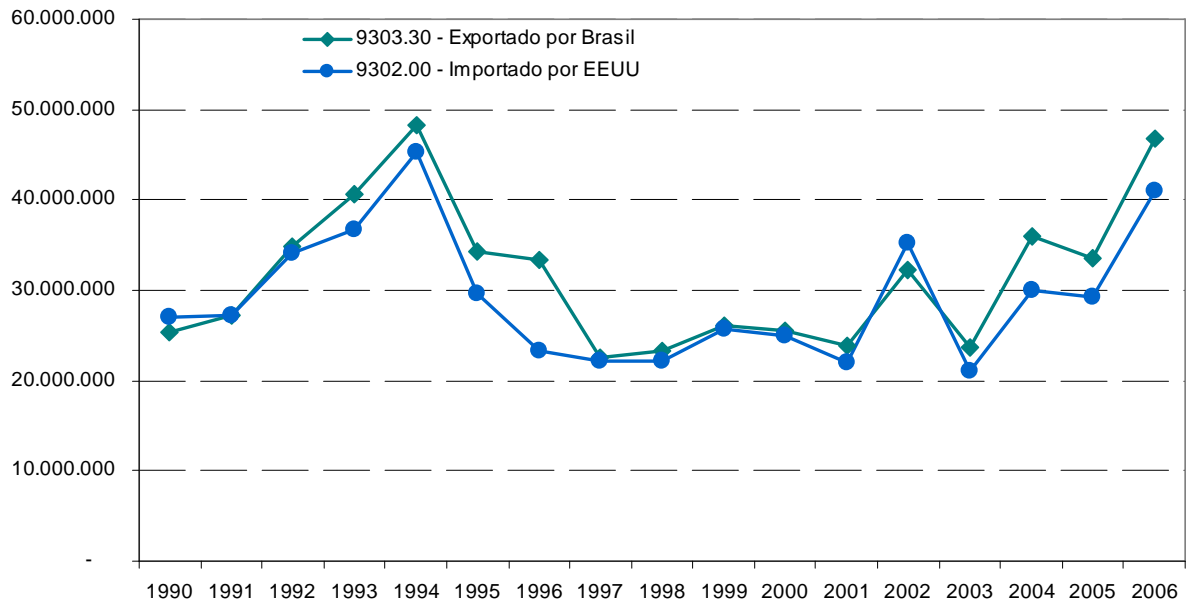
Si verificamos los datos de exportación de la categoría rifles deportivos y de caza (9303.30) de Brasil y observamos las importaciones de la categoría revólveres y pistolas (9302.00) de EEUU; y, por fin, las comparamos en el mismo gráfico (gráfico 8); es posible concluir claramente que la importación de pistolas y revólveres (9302.00) declarada por EEUU (considerado por Small Arms Survey el país más transparente en la comunicación de información sobre comercio exterior de APL) es casi coincidente con los valores de rifles de caza deportivos (9303.30) declarados por Brasil. Esto es, Brasil no declara a la COMTRADE sus exportaciones de revólveres y pistolas, las cuales son “disfrazadas” como rifles de caza deportivos.

Gráfico 8 - Brasil exportaciones de rifles deportivos y de caza (9303.30) comparado con las importaciones de EEUU de pistolas y revólveres (9302.00), en millones de USD corrientes, 1990 – 2006.

11 Ver: Dreyfus, Pablo; Lessing, Benjamin e Purcena, Júlio Cesar. 2005. *A Indústria de Brasileira de armas leves e de pequeno porte: Produção Legal e Comércio*. In Fernandes, Rubem César (coordinador) *Brasil: las armas y las víctimas*. Río de Janeiro: 7 Letras. p. 117-119. Disponible en:

<http://www.comunidadessegura.org/files/active/0/vitimas_armas_producao_comercio.pdf>; Purcena, Júlio Cesar. 2006. 'Una salida para la industria nacional de arma: Breve análisis de las inversiones de Forjas Taurus en productos no letales'. *En la Mira – Observador Latinoamericano de Armas de Fuego*. Nº 3, Año 1, octubre de 2006. Río de Janeiro. Disponible en: <<http://www.comunidadessegura.org/?q=pt/informativos>> e Small Arms Survey, *Small Arms Survey 2007: guns and the city*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007, pp. 94-97.

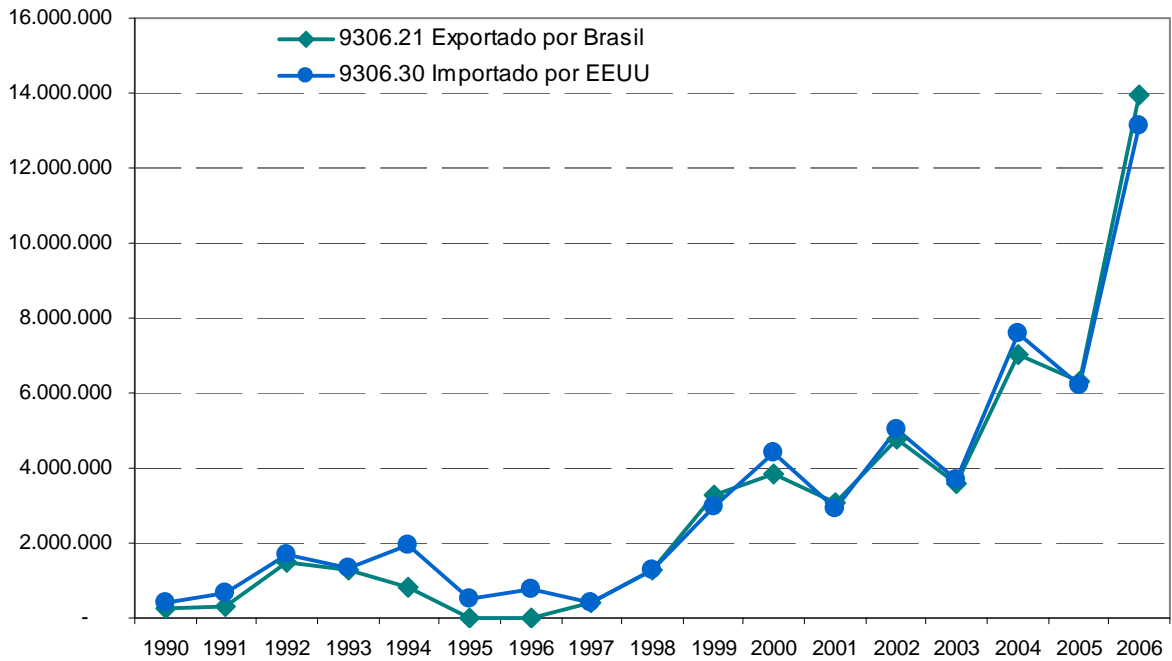
En la Mira: Observador Latinoamericano de Armas de Fuego, Nº 23, año 3, agosto de 2008



Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

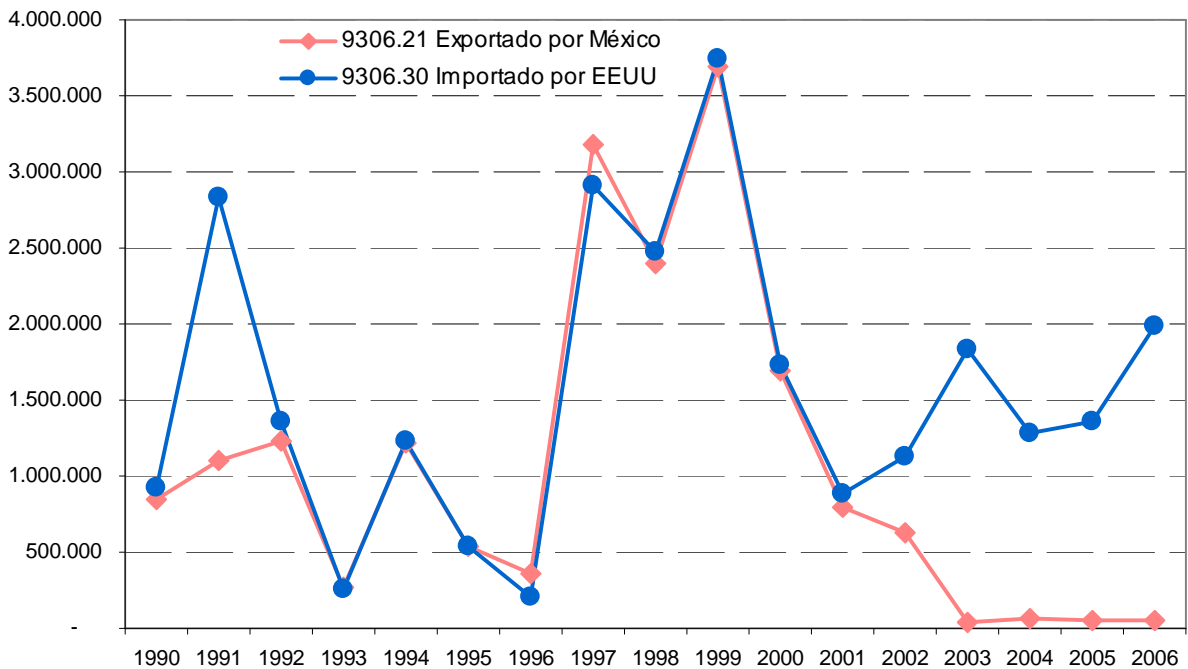
Volviendo a la cuestión de los cartuchos, cuando realizado el mismo procedimiento: la comparación de las exportaciones de Brasil y de México en la categoría 9306.21 (cartuchos para escopetas) con las importaciones de EEUU en la categoría 9306.30 (otros cartuchos y sus partes). Es impresionante la simetría de las curvas, principalmente a partir de 1997. Son curvas prácticamente idénticas y ni mismo el caso de las exportaciones de revólveres y de pistolas presentan ese estándar tan claro. Los mexicanos no tienen la misma regularidad de las curvas brasileñas, sin embargo, asimismo, tuvieron curvas bien semejantes entre los años 1992 y 2001. Queda bastante claro que las categorías 9302.00 y 9306.30 tienen graves problemas con la información prestada a la ONU.

Gráfico 9 – Brasil exportaciones de cartuchos para escopetas (9306.21) comparado con las importaciones de EEUU de otros cartuchos para armas de fuego (9306.30), en millones de USD corrientes, 1990 – 2006.



Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

Gráfico 10 – México exportaciones de cartuchos para escopetas (9306.21) comparado con las importaciones de EEUU de otros cartuchos para armas de fuego (9306.30), en millones de USD corrientes, 1990 – 2006.



Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

Como principal exportador de América Latina, Brasil acaba modificando el escenario real de los productos exportados. Aunque eso también ocurra en el caso de las municiones, no existe una distorsión en los datos por el simple hecho del informe considerar las categorías 9306.21 y 9306.30 como una categoría única de municiones. En el caso de los cartuchos, enseñamos las inconsistencias, pero no es necesaria modificación alguna.

Sin embargo, en el caso de los revólveres y pistolas (9302.00) tenemos que realizar una corrección en los gráficos sobre productos. Sugerimos el siguiente procedimiento para corrección de los datos:

1. Desconsiderar los datos de la categoría 9330.30 (rifles de caza y deportivos) sólo para Brasil;
2. Incluir esos datos en la categoría 9302.00 (pistolas y revólveres).

Sabemos, por investigaciones anteriores, que Brasil tiene empresas como a Boito – E.R. Amantino, Rossi¹² y CBC, que tienen producción y exportación limitadas de rifles de caza y deportivos, pero no tenemos condiciones de separar esos productos, aun trabajando con datos de los compradores.¹³ Por lo tanto, decidimos considerar toda la categoría 9303.30 como 9302.00. Comprendemos que es una decisión arbitraria, pero, sin embargo, mucho más cercana a la realidad que las estadísticas oficiales.

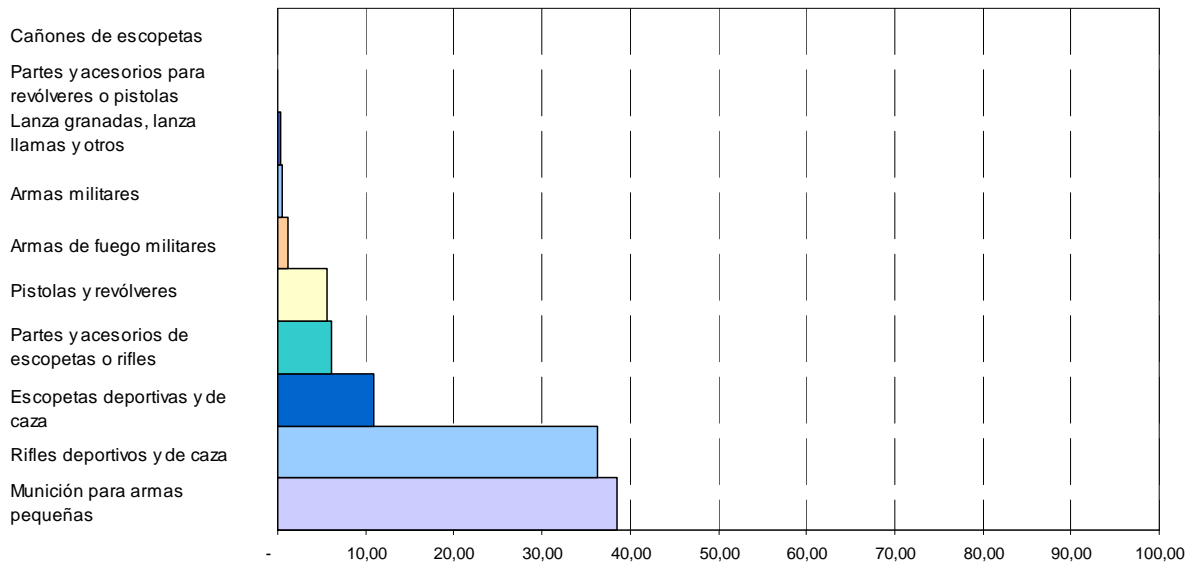
De ese modo, el gráfico 6^a (gráfico antiguo) posee datos clasificados incorrectamente y el gráfico 6b (gráfico nuevo) trae los datos corregidos, conforme lo sugerido arriba.

Así, claramente las pistolas y los revólveres (9302.00) reaparecen con 43% del total exportado lo que corresponde a USD 325 millones y munición para armas pequeñas (9306.21 y 9306.30) permanece con USD 295 millones. Cabe aún subrayar que Brasil era responsable del 90% exportado de la categoría 9303.30 (rifles deportivos y de caza), antes de la rectificación arriba, y es responsable del 87% exportación de revólveres y pistolas (9302.00), después de la corrección.

12 Recientemente Forjas Taurus S/A (Taurus) ha declarado la intención de comprar parte de Amadeo Rossi S/A (Rossi) dedicada a la producción de armas largas. Así como, en 1997, cuando compró parte de la empresa dedicada a producción de revólveres, Taurus no sólo comprará las líneas de producción como será propietaria de la marca Rossi. Ver: Comisión de Valores Mobiliarios (CVM). 2008. *Companhias Abertas: Fato Relevante*. Rio de Janeiro: CVM. Acceso en agosto de 2008. < <http://www.cvm.gov.br/>>

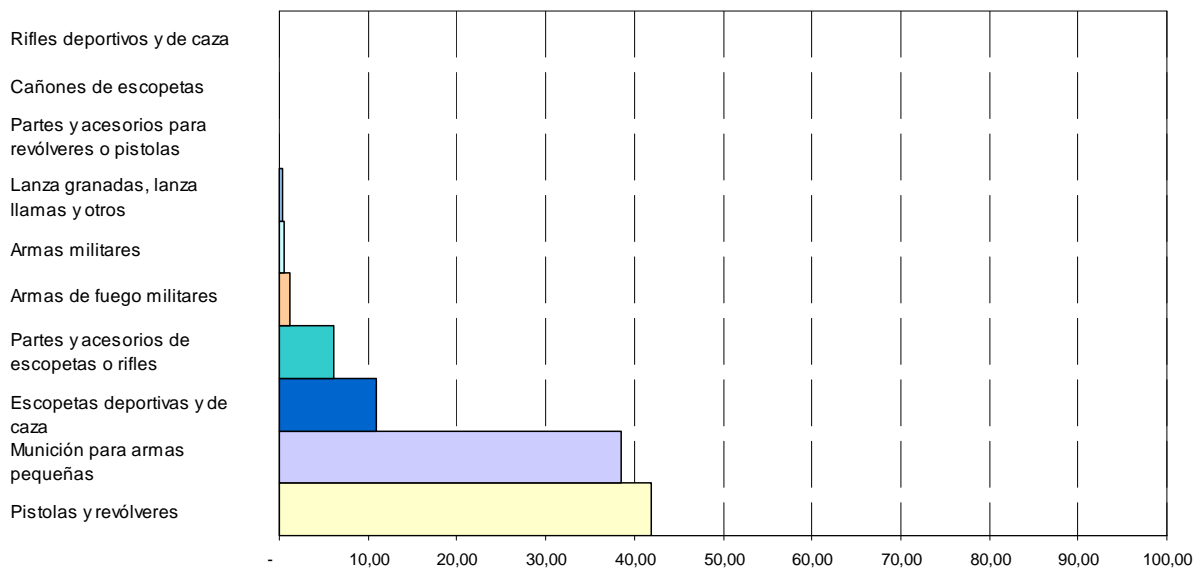
13 Dreyfus, Pablo; Lessing, Benjamin y Purcena, Júlio Cesar. 2005. *A Indústria de Brasileira de armas leves e de pequeno porte: Produção Legal e Comércio*. In Fernandes, Rubem César (coordinador) *Brasil: as armas e as vítimas*. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2005. p. 64 -125. Disponible en: <http://www.comunidadessegura.org/files/active/0/vitimas_armas_producao_comercio.pdf>

Gráfico 6a - América Latina y Caribe: ranking de los productos exportados según tipo en porcentajes, 2000 - 2006.



Fuente: NISAT - Análisis Viva Rio.

Gráfico 6b - América Latina y el Caribe: ranking de los productos exportados según tipo en porcentajes, 2000 - 2006.



Fuente: NISAT / Análisis Viva Rio.

En este breve informe tuvimos la oportunidad de conocer, a partir de la perspectiva de lo que fue declarado por los países, los principales productores e importadores de APL, además de los principales clientes de América Latina y el Caribe.

Se analizaron también los productos comercializados y fue posible, de este modo, detectar y conocer problemas en la transparencia de la información en pistolas y en revólveres brasileños, además de munición para armas pequeñas oriundas de Brasil y México. Esta información se

amplía y detalla en un suplemento estadístico que presenta lo que cada país y territorio informa como importado y exportado así como los destinos de esos productos.

**Contacto para comentarios o consultas sobre este informe:
Júlio Cesar Purcena (purcena@vivario.org.br)**